

LATVIEŠU

Levads
<p>Apšveicam ar pirkumu un lapini līdzam Philipsi Lai plīnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē www.philips.com/welcome.</p>

Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabāiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskaitīties tāj ar turpmāk.

Briesmas

- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā, un neskalojiet to tekošā krāna ūdenī.

Brīdinājums!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

- Nelietojiet ierīci, ja tās elektrības vadam, kontaktakdākai vai pašai ierīcei ir redzami bojājumi, kā arī, ja ierīce ir kritusi zemē vai tai ir sāuce.

- Nepievienojiet ierīci tiešai strāvas padevei.

- Vienmēr nododiet ierīci Philips autorizētam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nemēģiniet patstāvīgi labot ierīci, citādi garantija kļūs nederīga.

- Ja elektrības vads ir bojāts, tā nomainīu drīkst veikt tikai Philips, Philips pilnvarota servisa centra darbinieki vai līdzīgi kvalificētas personas, lai izvairītos no briesmām.

- Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pieslēgta elektrotīklam.

- So ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un pannaikta izpratne par iespējamo bīstamību.

- Kad esat pabeidzis tvaicēšanu, uzpildot vai iztukšojot ūdens tvertni, tīrot vai skalojot ierīci vai atstājot to bez uzraudzības pat uz īsu laiku, atvienojiet kontaktdakšu no sienas kontaktzēles.

- Ierīci un tās elektrības vadu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotāļties mazi bērni. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīkla sienas kontaktrozetei.

- Neizmantojiet ierīci, kad ūdens tvertne ir tukša.

levērbai

- Regulāri pārbaudiet, vai elektrības vadam nav kādi bojājumi.

- Uzmanieties no karstā tvaika un karstā ūdens, kas lietošanas laikā izplūst ārā no tvaicētāja. Tvaiks un karstais ūdens var izraisīt apdegumus.

- Tvaicētāja uzgalis var kļūt ārkārtīgi karsts, un pieskaršanās tam var izraisīt apdegumus.

- Ierīce ir paredzēta tikai mājās lietošanai.

- Nekad nevelciet un nestumiet ierīci pa grīdu.

- Nenovietojiet tvaicētāja pamatni uz galds vai krēsla virsmas, bet lietošanas laikā glabājiet tvaicētāja pamatni uz grīdas.

- Ja šļūtenei ir U forma, tvaiks kondensējas šļūtenē. Rezultātā no tvaicētāja galviņas neregulāri izplūst tvaika vai ūdens pilieni.

- Nelējiet strāvas vadam nonākt saskarē ar karstu tvaiku ierīces darbības laikā.

- Tvaiks var radīt bojājumus vai izraisīt noteikta veida sienas vai durvju apdares krāsas maiņu.

Elektromagnētiskā lauki (EMF)

Ši Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētiskā lauku iedarību.

Vīde
<ul style="list-style-type: none">Neizmēiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem tā dzīves cikā beigās, bet aiznesiet to uz oficiālu pārstrādes savākšanas punktu. Tādā veidā jūs palīdzēsit saudzēt apkārtnē vidi.

Garantija un atbalsts
Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdz, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

MAGYAR

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips termékét vásárolt, és időközben a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatásról regisztrálj a termékét a **www.philips.com/welcome** oldalon.

Fontos

A készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őntize meg későbbi használatra.

Veszély

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblitse le folyóvíz alatt.

Figyelem

A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózatéval.

- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugón, a hálózati kábelen, vagy a készülékben látható sérülés van, illetve ha a készülék leestet vagy szivárog. Ne csatlakoztassa a készüléket egyenáramú áramforráshoz.

A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervíze vagy vizsgálatára, illetve javításra. Amennyiben nem szakember próbálja megjavítani a készüléket, a garancia érvényét veszti.

- Accest aparat poate fi utilizat de către persoane cu o priză de perete cu împământare.

- Nu utiliza aparatul când rezervorul de apă este gol.

- **Atenție**
A verificare cablul regulat, pentru a te asigura că nu este deteriorat.

- Ai grijă la aburul fierbinte și apa fierbinte care ies din aparatul de călcat vertical cu abur în timpul utilizării. Aburul și apa fierbinte pot cauza arsuri.

- Duza capului aparatului de călcat vertical cu abur se ینگe foarte tare și poate cauza arsuri la atingere.

- Accest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.

- Nu trage sau nu târń niciodatń aparatul pe podea.

- Nu așeza baza aparatului de călcat vertical cu abur pe o masă sau un scaun, ci mai degrabń menține baza aparatului de călcat vertical cu abur pe podea în timpul utilizării.

- Dacă furtunul se așează în formń de U, înseamnă că aburul a format condens în furtun. Acest lucru cauzează ieșirea de picături neregulate de abur sau apă din duza aparatului de călcat vertical cu abur.

- Nu lása cablul de alimentare sǎ intre în contact cu aburul fierbinte atunci când aparatul este în funcțiune.

- A vasalás végeztével, a készülék tisztításakor és öblítésekor, a víztartály feltöltésekor vagy leeresztésekor, illetve ha rövid időre megszakítja a vasalást, húzza ki a hálózati dugót a fali aljzatból.

- A készüléket és a vezetékét tartsa gyermekektől távol.

- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.

- Kizárólag földelt fali konnectorhoz csatlakoztassa a készüléket.

- Ha a víztartály üres, ne használja a készüléket.

Vigyázat

- Ellenőrizze rendszeresen, hogy nem sérült-e meg a hálózati kábel.

- A készülékből a használat során forró víz és forró gőz távozik. A gőz és a forró víz égési sérüléseket okozhat.

- A gőzőlő szívófejének hőmérséklete igen magas lehet, égési sérülést okozhat.

- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték.

- Ne húzza a készüléket a padlón.

- Ne helyezze a készülék talpát székre vagy asztalra; használat közben inkább hagya a földön.

- Ha a cső U alakot vesz fel, a lecsapódó víz a csőben marad. Emiatt a gőz áramlása szaggatottá válhat, vagy víz csepeghet a gőzőlőfejből.

- Űgyeljen arra, hogy a készülék kábele ne kerüljőn érintkezésbe a forró gőzsel.

- A gőz bizonyos ajtń- vagy falfelületeknél károsodást vagy elszíneződést okozhat.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses mezőkre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Környezetvédelem
<ul style="list-style-type: none">A feleslegessé vált készülék szelektiv hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahazszoító gyűjtőhelyen adja le. Ezáltal Ön is hozzájárulhat környezete védelméhez.

Garancia és terméktámogatás
Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldálra, vagy olvassa el a külföldi, világszerte érvényes garancialevélet.

ROMÂNĂ

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la **www.philips.com/welcome**.

Important!

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu introduce niciodată aparatul în apă sau în alt lichid și nici nu-l clăti sub jet de apă.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.

- Nu folosi aparatul dacă ștecherul, cablul electric sau aparatul prezintă deteriorări vizibile, dacă ai scăpat aparatul pe jos sau dacă acesta prezintă scurgeri.

- Nu conecta aparatul la o sursă de alimentare directă.

- Pentru control sau deparanre duceți aparatul numai la un centru autorizat Philips. Nu încerca să repari aparatul personal, deoarece acest lucru va determina anularea garanției.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, un centru de service autorizat de Philips sau personal calificat în domeniu pentru a evita orice accident.

- Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat în timp ce este conectat la priză.

- Accest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe și copii cu vârsta minimă de 8 ani dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicite.

- Când ai terminat de călcat cu abur, când umpli sau golești rezervorul de apă, când cureți și clătești aparatul și, de asemenea, când lași aparatul nesupravegheat chiar și pentru puțin timp, scoate cablul de alimentare din priză.

- Nu lása aparatul și cablul său de alimentare la îndemână copililor.

- Copiii trebuie supravegheați, pentru a nu transforma aparatul în obiect de joacă. Curățarea și înțreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.

- Conecteaă aparatul numai la o priză de perete cu împământare.

- Ai grijă la aburul fierbinte și apa fierbinte care ies din aparatul de călcat vertical cu abur în timpul utilizării. Aburul și apa fierbinte pot cauza arsuri.

- Duza capului aparatului de călcat vertical cu abur se ینگe foarte tare și poate cauza arsuri la atingere.

- Accest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.

- Nu trage sau nu târń niciodatń aparatul pe podea.

- Nu așeza baza aparatului de călcat vertical cu abur pe o masă sau un scaun, ci mai degrabń menține baza aparatului de călcat vertical cu abur pe podea în timpul utilizării.

- Dacă furtunul se așează în formń de U, înseamnă că aburul a format condens în furtun. Acest lucru cauzează ieșirea de picături neregulate de abur sau apă din duza aparatului de călcat vertical cu abur.

- Nu lása cablul de alimentare sǎ intre în contact cu aburul fierbinte atunci când aparatul este în funcțiune.

- Aburul poate deteriora sau cauza decolorarea anumitor finisaje pe pe peretei sau uși.

Câmpuri electromagnetice (EMF)
<p>Accest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.</p>

Protecția mediului
<ul style="list-style-type: none">Nu aruncați aparatul împreună cu gunoșul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci prezentați la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. Procedând astfel, veți ajuta la protejarea mediului.

Garantie și asistență

Dačǎ ai nevoie de informații sau de asistență, te rugăm sǎ vizitezi **www.philips.com/support** sau sǎ consulți broșura de garanție internațională separat.

SRPSKI

Uvod
Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji naćin iskoristili podršku koju nudu kompanija Philips, registrujte proizvod na **www.philips.com/welcome**.

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo proćitaajte ove važne informacije i saćuvajte ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Ne uranjajte aparat u vodu ili neku drugu tećnost i ne ispirajte ga pod slavinom.

Upozorenje

- Pre ukljućivanja aparata, proverite da li napon naveden na aparatu odgovara naponu lokalne elektrićne mreže.

- Aparat nemojte koristiti ako na utikaću, kablu za napajanje ili samom aparatu primetite vidljiva oštećenja, odnosno ako vam je aparat pao ili iz njega curi voda.

- Nemojte da povezujeite aparat na izvor jednosmerna struje.

- U slućaju ispitivanja ili popravke uvek vratite uređaj u ovlašćeni Philips servisi centar. Nemojte pokućavati da sami popravite aparat, jer će u suprotnom garancija biti poništena.

- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisi centar ili na sličan naćin kvalifikovane osobe kako bi se izbegao rizik od nezgode.

- Aparat nikada ne ostavljajte bez nadzora dok je prikljućeno na elektrićnu mrežu.

- Ovak aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizićkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.

- Izvucite utikać iz zidne utičnice kada završite sa tretmanom parom, prilikom punjenja/praznjenja rezervoara za vodu, prilikom ćišćenja i ispiranja aparata i kada aparat ostavljate bez nadzora makar i na kratko.

- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom. Deca ne bi trebalo da ćiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.

- Aparat prikljućujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.

- Nemojte da koristite aparat kada je rezervoar za vodu prazan.

- Redovno proveravajte da li na kablu za napajanje ima oštećenja.

- Čuvajte se vrele pare i vrele vode koja izlazi iz aparata za paru tokom upotrebe. Para i vrela voda mogu da izazovu opekotine.

- Mlaznica aparata za paru mođe za postane veoma vrela i da izazove opekotine ako je dodimete.

- Ovak aparat namenjen je iskljućivo za upotrebu u domaćinstvu.

- Nikada nemojte da vućete niti da pomerate aparat po podu.

- Nemojte da stavljate postolje aparata za paru na sto ili stolicu, već ga držite na podu tokom upotrebe.

- Ako crevo formira oblik slova U, dolazi do kondenzovanja pare u njemu. Ovo će dovesti do toga da para izlazi ispredkadno ili da kapljice vode izlaze iz glave aparata za paru.

- Pazite da kabl za napajanje ne dođe u kontakt sa vrelom parom dok aparat radi.

- Para mođe da ošteći lila da uzrokuje promenu boje određenih materijala za zidove ili vrata.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovak Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

Zaštita okoline
<ul style="list-style-type: none">Aparat koji se više ne moće upotrebljavati nemojte da odlaćete u kućni otpad, već ga predajte na zvanićnom prikupljalištu za reciklađu. Tako ćete doprineti zaštići okoline.

Garancija i podrška
Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite **www.philips.com/support** ili proćitaajte međunarodni garantni list.

SLOVENČINA

Uvod
Blahozeláme vám k zakupu a dobrodolní pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, izdelke registrirajte na spletnem mestu **www.philips.com/welcome**.

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

- Zariadenie nepripájajte k zdroju napájania jednosmerným prúdom.

- Zariadenie vždy vrátíte do servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú prípadne opravia. Nepokúšajte sa zariadenie opraviť svojpomocne, inak záruka stratí platnosť.

- Poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisné stredisko autorizovanej spoločnosťou Philips alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k nebezpečnej situácii.

- Pokiaľ je zariadenie pripojené k sieti, nesmiete ho nikdy nechať bez dozoru.

- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.

- Keď skončíte naparovanie, plňte alebo vypúšťajte zásobník na vodu, a tiež keď zariadenie čistíte, vyplachujete alebo čo len krátku chvíľu nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.

- Zariadenie a sieťový kábel udržiavajte mimo dosahu detí.

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.

- Zariadenie pripojte jedine do uzemnenej zásuvky.

- Nepoužívajte zariadenie, keď je zásobník na vodu prázdny.

Výstraha

- Pravidelne kontrolujte, či sieťový kábel nie je poškodený.

- Dávajte pozor na horúcu paru alebo vodu vychádzajúcu z naparovačieho zariadenia počas používania. Para a horúca voda môžu spôsobit' obareniny.

- Dýza naparovacej hlavice sa môže zohriať na veľmi vysokú teplotu a pri dotyku spôsobit' popáleniny.

- Počas používania podstavec zariadenia na naparovanie neumiestňujte na stól ani na stoličku, ale na podlahu.

- Ak je hadica zvlnená do písmena U, kondenzuje v nej para. V dôsledku toho unikajú z naparovacej hlavice kvapôčky vody alebo je prúd parity nesúvislý.

- Kým je zariadenie zapnuté, sieťový kábel nesmie prísť do kontaktu s horúcou parou.

- Para môže poškodit' povrchovú úpravu niektorých stien alebo dvierok alebo spôsobit' zmenu ich farby.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič zvažil Philips vyhovie všetkým príslušným normám a smereciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Životné prostredie
<ul style="list-style-type: none">Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na miestne oficiálne zberu. Prispiepte tak k ochrane životného prostredia.

Záruka a podpora
<p>Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku www.philips.com/support alebo si prečítajte informácie v príloženom celosvetovom platnom záručnom liste.</p>

SLOVENŠČINA

Uvod
Čestitamo vam za nakup in dobrodrolni pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, izdelke registrirajte na spletnem mestu **www.philips.com/welcome**.

Pomembno
Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Aparata ne potaplajte v vodo ali drugo tekoćino in ga ne spirajte pod tekočo vodo.

Opozorilo

- Preden prikljućite aparat na elektrićno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega elektrićnega omrežja.

- Aparata ne uporabljajte, če so vtićak, omrežni kábel ali aparat poškodovani, če vam je aparat padel po tleh ali ě pušća.

- Aparata ne prikljućujte na vir napajanja z enosmernim tokom.

- Za pregled ali popravilo aparata se obrnite na Philipsov pooblašćeni servis. Aparata ne poskućajte popravljati sami, saj boste s tem razveljavili garancijo.

- Poškodovani omrežni kábel sme zaradi varnosti zamenjati samo predstavnik družbe Philips, pooblašćeni servisni center družbe Philips ali ustrezno usposobljeno oseboje.

- Na elektrićno omrežje prikljućenega aparata nikoli ne pućajte brez nadzora.

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizićnimi ali psićničnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem,

ENGLISH
<div></div> <div>Introduction</div> <div>Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.</div>

Important
Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Danger**
- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.
- Warning**
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- Do not connect the appliance to a direct current supply.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.
- If the mains cord is damaged you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- When you have finished steaming, when you fill or empty the water tank, when you perform cleaning and rinsing and when you leave the appliance even for a short while, remove the mains plug from the wall socket.
- Keep the appliance and its mains cord out of reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not use the appliance when the water tank is empty.

- Caution**
- Check the mains cord regularly for possible damage.
- Beware of hot steam and hot water that comes out of the steamer during use. Steam and hot water can cause burns.
- The nozzle of the steamer head can become extremely hot and may cause burns if touched.
- This appliance is intended for household use only.
- Never drag or pull the appliance across the floor.
- Do not place the steamer base on top of table or chair but rather keep the steamer base on the floor during usage duration.
- If the hose forms a U shape, steam condenses in the hose. This causes irregular steam or water droplets to come out of the steamer head.
- Do not let the mains cord come into contact with hot steam when the appliance is in operation.
- Steam may damage or cause discolouration of certain wall or door finishes.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment
<ul style="list-style-type: none">Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
<div></div>

Guarantee and support
If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

РУССКИЙ

Введение
Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на веб-сайте **www.philips.com/welcome**.

Важно
Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- Опасно!**
- Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.
- Предупреждение**
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор имеют видимые повреждения, а также если прибор роняли, или он протекает.
- Не подключайте прибор к источнику электропитания постоянного тока.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Не пытайтесь выполнять ремонт прибора самостоятельно, в противном случае гарантийные обязательства утрачивают свою силу.

- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях.
- По окончании отпаривания, при наполнении или опустошении резервуара для воды, при проведении очистки и промывки, а также оставляя прибор без присмотра даже на короткое время, отключайте сетевой шнур от электросети.
- Храните прибор и сетевой шнур в недоступном для детей месте.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- Не используйте прибор, если резервуар для воды пуст.

- Внимание!**
- Регулярно проверяйте, не поврежден ли сетевой шнур.
- Остерегайтесь выхода горячего пара и воды во время работы прибора. Горячий пар и вода могут стать причиной ожогов.
- Прикосновение к сильно нагретому паровому соплу отпаривателя может привести к ожогам.
- Прибор предназначен только для домашнего использования.
- Никогда не передавайте/тяните прибор по полу.
- Во время работы прибора не ставьте основание отпаривателя на стол или стул, установивайте основание на пол.
- Если шланг принимает U-образную форму, в нем начинает скапливаться конденсат. Это приводит к неравномерной подаче пара или появлению капель воды в сопле отпаривателя.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячим паром во время работы прибора.
- Обработка паром может привести к повреждению или изменению цвета некоторых типов поверхностей стен и дверей.

Электромагнитные поля (ЭМП)
Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Защита окружающей среды
После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовым мусором. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Таким образом вы помогаете защитить окружающую среду.

Гарантия и поддержка
Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

TÜRKÇE

Giriş
Ürünü satın aldıǧınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından sunulan destekten tam olarak yararlanabilmek için www.philips.com/welcome adresine *ürün kaydını yaptırın*.

Önemli
Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgiler dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

Cihazı kullanırken suya veya başka bir sıvıya batırmayın ya da muslukta durulamayın.

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan genilimin, evinizdeki şebeke genilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Fiş, elektrik kablolu veya cihazın kendisinde gözle görülmür bir hasar varsa, cihaz düğmüşse veya cihazda szinti varsa, cihazı kullanmayın.
- Cihazı doğru akım kaynağına bağlamayın.
- Cihazı kontrol veya onanım için her zaman yetkili bir Philips servis merkezine gönderin. Cihazı kendiniz onarmaya çalışırsanız garantinin geçerliliğini yitirir.
- Elektrik kablolu hasarlıysa bir tehlike oluşturtmasını önlemek için kablounun mutlakla Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından deęiştirilmesini saęlayın.
- Cihaz elektrięe baęlıyken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmişy veya bilgi ve tecrübe açısından ezik kişiler tarafından kullanılması sadece bu kişilerin nezaretinde sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere saęlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.
- Buharlama işlemi tamamlandıktan sonra, su haznesini doldurunur veya boşaltırken, temizleme ve yıkama işlemi için gerektekleşirirken ve cihazı kullanmaya kısa bir süre için bile olsa ara verdiğinizde, fişi prizden çekin.
- Cihazı ve elektrik kablounu çocukların erişemeyeceklri yerlerde saklayın.
- Küçük çocukları cihazla oynamalan engellenmelidir.
- Temizleme ve kulanıcı bakımı, nezaret edilmeyen çocuklara yapılmamalıdır.
- Cihazı sadece topraklı prize takın.
- Su haznesi boşken cihazı kullanmayın.

Dikkat

- Olası hasarlara karşı elektrik kablounun düzenli olarak kontrol edin.
- Kullanım sırasında buhar üreticiden çıkan sıcak buhara ve sıcak suya karşı dikkatli olun. Buhar ve sıcak su yanıklara yol açabilir.
- Buhar üreticinin başlığı aşırı ısınabilir ve donukuldüğunda yanıklara yol açabilir.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihazı asla zeminde sürüklemeyin veya çekmeyin.
- Buhar üreticinin tabanını masa veya sandalyenin üzerine yerleştirmeyin. Kullanım süresi boyunca buhar üreticinin tabanının zemine temas ettiğinden emin olun.
- Hortumun U şekline alması durumunda, buhar hortumda yoğunlaşır. Bu, düzensiz buhara ya da sıyın buhar üretici başlığından damlamasına neden olur.
- Cihaz çıkarırken, elektrik kablounun sıcak buhar ile temas etmesini izin vermeyin.
- Buhar, belirli türde duvarlara veya kapı cilalarına zarar verebilir veya renklerin bozulmasına neden olabilir.

Elektronayetik alanlar (EMF)
Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Cevre
Kullanım ömrü sonunda cihaz normal evsel atıkmızı birlikte atmayın; geni dönüştürün için resmi toplama noktalarna teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz.

Garanti ve destek
Bilgi veya desteęe ihtiyac duyarsanız lütfen www.philips.com/support adresini ziyaret edin veya dününa çapında garanti kitapoęını okuyun.

POLSKI

Wprowadzenie
Cieszymy się zakupem i witamy w gronie użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadzonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Ważne
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z tą ulotką informacyjną i zachowaj ją w razie potrzeby.

Niebezpieczeństwo

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie oplukuj go pod bieżącą wodą.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie, albo jeśli urządzenie zostało uszczunione bądź przecieka.
- Nie podłączaj urządzenia do gniazdka prądu stałego.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Nie podejmuj samodzielnych prób naprawy urządzenia. Spowoduje to unieważnienie gwarancji.
- Ze względów bezpieczeństwa wymiange uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieopisujące wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.
- Po zakończeniu prasowania parowego, podczas napełniania/opróżniania zbiorniczka wody, podczas czyszczenia/płukania urządzenia lub gdy urządzenie pozostaje bez nadzoru nawet przez krótką chwilę, odłącz przewód sieciowy od gniazdka elektrycznego.
- Przechowuj urządzenie oraz przewód sieciowy poza zasięgiem dzieci.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do uzimionego gniazdka elektrycznego.
- Nie korzystaj z urządzenia, gdy zbiorniczek wody jest pusty.

- Regulamin sprawdzaj, czy przewód sieciowy nie jest uszkodzony.
- Uważaj na gorącą parę i wodę wydobywającą się ze steamera podczas jego użytkowania. Para wodna i gorąca woda mogą spowodować oparzenia.
- Nasadka dyszy parowej może być bardzo rozgrzana i dotknięcie jej może spowodować oparzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Nigdy nie przesuwasj ani nie przeciągaj urządzenia po podłodze.
- Nie umieszczaj podstawy steamera na stole ani na krześle. Staraj się, aby podczas użytkowania znajdowała się ona na podłodze.
- Gdy wąż przybiera kształt litery „U”, para skrapla się w jego wnętrzu. Może to powodować nieręglane uwalnianie pary lub wydobywanie się kropli wody z dyszy parowej.

- Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu sieciowego z gorącą parą podczas użytkowania urządzenia.
- Para może spowodować uszkodzenie bądź doprowadzić do przebarwienia niektórych powierzchni ścian lub drzwi.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Ochrona środowiska
Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiorci surowców wtórnych w celu utylizacji. Postępując w powyższy sposób, pomagasz chronić środowisko.

Gwarancja i pomoc techniczna
Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę www.philips.com/support lub zobacz z oddzielną ulotką gwarancyjną.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή
Συγχαίρουμε για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να usufrλεύσετε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Σημαντικό!

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την ξεπλένετε με νερό βρύσης.

Προειδοποίηση

- Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φίς, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή παρουσιάζει κάποια ορατή φθορά ή αν η συσκευή έχει πέσει κάτω ή έχει διαρροή.
- Μην συνδέετε ποτέ τη συσκευή σε άμεση τροφοδοσία ρεύματος.
- Για έλεγχο ή επισκευή της συσκευής, να απευθύνεστε πάντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας, διαφορετικά η εγγύηση θα καταστεί άκυρη.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες οματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίτηρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Όταν τελειώνετε το σιδέρωμα με ατμό, όταν γεμίζετε ή αδειάζετε το δοχείο νερού, όταν καθαρίζετε και ξεπλένετε τη συσκευή και όταν αφήνετε τη συσκευή έστω και για λίγο, να απουσιάζετε το βύσμα παροχής ρεύματος από την πρίζα.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από τα παιδιά.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επίτηρηση.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή τη δεξαμενή νερού ή αδεία.

- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από τα παιδιά.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τη συσκευή χωρίς επίτηρηση.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή τη δεξαμενή νερού ή αδεία.

Προσοχή

- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο για πιθανή φθορά.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με το ζεστό ατμό και το νερό που βγαίνει από τον ατμοσிடερωτή όταν τον χρησιμοποιείτε. Ο ατμός και το καυτό νερό μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Ο ατμοσιδερωτής μπορεί να φτάσει σε εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα σε όποιον το αγγίξει.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.
- Μην σύρετε ή τραβήξετε τη συσκευή στο δάπεδο.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης, μην τοποθετείτε τη βάση του ατμοσιδερωτή πάνω σε τραπέζι ή καρέκλα, αλλά στο πάτωμα.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.

- Μην αφήνετε το καλώδιο να έρθει σε επαφή με καυτό ατμό όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Ο ατμός μπορεί να καταστρέψει ή να αποχρωματίσει ορισμένα υλικά σε τούχους ή πορτές.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)
Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Περιβάλλον
Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.

Εγγύηση και υποστήριξη
Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support ή διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

ČEŠTINA

Úvod
Společnost Philips Vám gratuluje ke koupi a vítá Váš! Chcete-li plně využít výhody, které nabízí společnost Philips, zaregistrujte svůj výrobek na webových stránkách www.philips.com/welcome.

Důležité
Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí
Přístroj nikdy nepoužívejte do vody nebo jiné kapaliny ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou.

Varování

- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je viditelně poškozena zástrčka, síťový kabel nebo samotný přístroj, ani pokud přístroj spadl na zem nebo z něj otkapává voda.
- Nepřipojujte zařtené k přímému přívodu proudů.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěťte vždy servisu společnosti Philips. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat, jinak záruka přestane být platná.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaný pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Přístroj připojený k síti nikdy nenechávejte bez dozoru.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit.
- Po dokončení napařování, když plníte nebo vyprazdňujete vodní nádržku, když provádíte čištění a proplachování a když necháte přístroj chvíli stát, vyndejte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Přístroj a napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Přístroj připojujete výhradně do řádné uzemněných zásuvek.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je vodní nádržka prázdná.

Upozornění
Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel.

- Dávejte pozor na horkou páru a horkou vodu, která při použití vychází z napařovače. Pára a horká voda mohou způsobit popáleniny.
- Hubice hlavy napařovače se může silně zahřát a při dotyku může způsobit popálení.
- Přístroj určen výhradně pro použití v domácnosti.
- Nikdy netahejte přístroj po podlaze.
- Nepokládejte základnu napařovače na desku stolu nebo židle, raději během používání základnu napařovače pokládejte na podlahu.
- Jestliže hadice vytvoří tvar U, pára se v hadici kondenzuje. To způsobuje nepravdělnou tvorbu páry nebo odkapávání vody z hlavy napařovače.
- Při používání přístroje se napájecí kabel nesmí dostat do kontaktu s horkou párou.
- Pára může poškodit nebo odbarvit určité povrchové úpravy stěn či dveří.

Elektromagnetická pole (EMP)
Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetického pole.

Životní prostředí
Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný uradení pro recyklaci. Pomůžete tím zachovat životní prostředí.

Záruka a podpora
Více informací o podpory naleznete na adrese www.philips.com/support nebo samostatněm záručním listu s celosvětovou platností.

БЪЛГАРСКИ

Въведение
Поздравява за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome.

Важно
Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

- Опасност**
- Никога не потапяйте задвижващия блок във вода или друга течност и не го миете с течаша вода.
- Предупреждение**
- Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда, ако шепселът, захранващия кабел или самият уред имат видими повреди, както и ако уредът е паднал или течне.
- Не свръзвайте уреда към захранваща мрежа с постоянен ток.
- За проверка или ремонт носете уреда в упълномощен от Philips сервис. Не опитвайте да ремонтирате уреда сами, в противен случай гаранцията става невалидна.

- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизирнан от Philips сервис или квалифициран техник.
- Никога не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически

възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение с цел гаранция на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности.

- Когато сте приключили работата с пара, когато плъните или изпразвате водния резервоар, когато почиствате и изпаквате уреда или го оставяте дори за малко време без наблюдение, винаги изключвайте шепсела от контакта.
- Пазете уреда и захранващия кабел далече от достъп на деца.
- Нагледжайте децата, за да не си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Включвайте уреда само в заземен електрически контакт.
- Не използвайте уреда, ако водният резервоар е празен.

Внимание
Проверявайте редовно за евентуални повреди на захранващия кабел.

- Внимавайте с горещата пара и горещата вода, които излизат от уреда по време на употреба. Парата и горещата вода могат да предизвикат изгаряния.
- Накраняникът на устройството за пара може да се нагорещи изключително много и да причини изгаряне при докосване.
- Този уред е предназначен само за битови цели.
- Никога не влчате или дръпните уреда по пода.
- Не поставяйте основата на уреда за пара върху маса или стол, а я дръжте на пода, докато я използвате.

- Ако маркуът образува формата U, парата в него кондензира. Това предизвиква произволно извърляне на пара или капки вода от главата на уреда.

- Не позволявайте на захранващия кабел да влиза в контакт с гореща пара, докато уредът работи.
- Парата може да повреди или да причини обезцветяване при някои облицовки на стени или врати.

Електромагнитни полета (EMF)
Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Окна среда
След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормативите битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда.

Гарантия и поддръжка
Ако се нуждате от информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support или прочетете отделната листовка за международна гаранция.

HRVATSKI

Uvod
Čestamo na kupnju i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrujete svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Važno!
Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduću potrebu.

Opasnost
Aparat nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu niti ispirati pod mlazom vode.

Upozorenje
Prije ukopčavanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.

- Aparat nemojte koristiti ako su na utikaču, kabelu ili samom aparatu vidljiva oštećenja, ako je aparat pao na pod ili ako iz njega curi voda.
- Nemojte priključivati aparat na izvor napajanja istosmjernom strujom.
- Aparat uvijek dostavite u ovlaštenu Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Ne pokušavajte sami popraviti aparat jer će u tom slučaju jamstvo prestati vrijediti.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlaštenu Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Aparat nikada nemojte ostavljati bez nadzora dok je spojen na mrežno napajanje.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute i vezi rukovanja aparatom na sigurn način te razumiju moguće opasnosti.
- Kad završite s primjenom pare, dok punite ili praznite spremnik za vodu, kad čistite i ispirete aparat, kao i kad aparat ostavljate bez nadzora čak i kratko vrijeme, izvadite utikač iz zidne utičnice.
- Aparat i kabel za napajanje držite izvan dosegaj djece.
- Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Aparat priključujete samo u zemljenu zidnu utičnicu.
- Aparat nemojte koristiti dok je spojen za vodu prazan.

Electromagnetvälvfält (EMF)

See Philips seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õiguspõhioledale.

Keskkond
Tõenäoliselt ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata. Seadete tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Niimoodi toimides aidate keskkonda kaitsta.

Garantii ja tugi
Kui vajate teavet või abi